

长安佛教研究丛书



大兴善寺

王亚荣 编著

三秦出版社

长安佛教研究丛书

大兴善寺

王亚荣 编著
三秦出版社



长安佛教研究丛书

大兴善寺

王 亚 荣 编著

三 秦 出 版 社 出 版

陕西省新华书店发行 陕西省印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 开本 6 印张 4 插页 130 千字

1986年10月第1版 1986年10月第1次印刷

印数：1—31,000

统一书号：11388·006 定价：1.45元



图一 不空像（局部）
〔唐〕李真绘 绢本设色

纵21.3厘米，横16厘米。

日本国遣唐僧空海于唐贞元二十年（公元804年）来长安，从不空弟子惠果学习两部密法。惠果唤供养丹青李真等人图绘曼陀罗、真言五祖像赠空海，空海后奉之归国。此像即为五祖像之一，像下有空海草书行状。现藏日本京都教王护国寺。

图二 弥勒殿与钟楼、鼓楼。





图三 唐代
石刻遗物
——龙头。
现藏大兴善寺。



图四 〔清〕弥勒画像
西藏彩绘，高4米，宽2米
现藏大兴善寺。



图五 新加坡佛教总会会长、世界僧伽联合会副主席宏船法师（中）访问大兴善寺。



图六 传授“千佛大戒”之法会



图七 中日两国佛教四众于大兴善寺举行地藏菩萨开眼法会——一九八五年十月二十五日。



图八 日本“现代遣隋使”访华团在大兴善寺——一九八六年四月十三日。

前 言

长安是周、秦、汉、唐等十一个朝代建都的地方，素有自古帝王都之称，是世界闻名的历史古城。在中国历史上一个比较长的时期里，曾经是全国政治、经济、文化的中心，也是佛教传播、研究的中心。

佛教相传于公元前六至前五世纪在古印度北部迦毗罗卫国（今尼泊尔南部提罗拉科特附近），由净饭王太子乔答摩·悉达多（即释迦牟尼）创立。大约在东汉明帝永平十年（公元67年）传入中国内地，前秦（苻坚）时的道安和后秦（姚兴）时的鸠摩罗什，对佛经的翻译和教义的宣传有很大贡献，长安遂成为佛教的中心。隋唐时期，在统治者的支持下，呈现出一派活跃景象，当时的首都长安，佛寺林立，以玄奘为代表的名僧，相继辈出，佛经翻译超越了前代，教理的研究各有主张。随着寺院经济的发展，具有中国佛教特色的佛教宗派，如三论宗、唯识宗、华严宗、律宗、净土宗、密宗、三阶教等，先后在长安出现，声誉远播，影响所及，日本、朝鲜、斯里兰卡、印度尼西亚等国的学问僧，不顾海涛之险纷纷来中国求法，归国后开宗传教。这种渊源关系，信仰者至今系念不忘。历史的因缘，形成了陕西境内留存在地上地下的佛教遗迹、文物碑石和经卷造像，十分丰富。

为了将这些资料提供给大家参考利用，陕西省“长安佛教研究组”组织一批从事佛教研究的同志，拟在近几年内，

有计划地对陕西境内的有关佛教资料进行搜集整理，分类编写出一套简明扼要的知识性丛书《长安佛教研究丛书》。现在即将陆续出版的《青龙寺》、《大兴善寺》、《香积寺》、《慈恩寺》、《荐福寺》、《草堂寺》、《华严寺》、《净业寺》、《法门寺》、《广仁寺》等十种介绍佛教寺院的书，即是研究成果的一部分，其余将视资料整理研究情况，陆续编写成帙。由于我们刚开始摸索，经验很少，在编写过程中虽然得到学术界专家的指导和宗教界人士的帮助，但限于学识有限，水平不高，错误缺点一定不少，恳切希望大家批评指正，以便今后改进。

郭 琦

一九八五年十二月二十八日

目 录

前言.....	(1)
一、大兴善寺的沿革	(1)
1、隋文帝与佛教.....	(1)
2、大兴善寺的由来.....	(6)
3、“九五贵位”	(12)
4、金碧辉煌的“大兴佛殿”	(17)
5、寺宇的废毁与历代修葺.....	(26)
二、“国寺”	(32)
1、菩萨僧、昭玄统、大德.....	(32)
2、“安史之乱”前后.....	(42)
3、大兴善寺的寺院经济.....	(49)
4、朝廷赏赐.....	(55)
三、密宗祖庭.....	(65)
1、印度佛教的密教化.....	(65)
2、中国早期杂咒、密典的译传.....	(71)
3、密宗创始人一：善无畏、一行.....	(81)
4、密宗创始人二：金刚智、不空.....	(87)
5、传承.....	(97)
四、大兴善寺译经馆	(104)
1、译经馆的创建.....	(104)
2、隋代的译经活动.....	(109)

3、唐代的第一位译经师波颇·····	(118)
4、不空的密教经典翻译·····	(123)
5、小结·····	(131)
五、今天的大兴善寺·····	(142)
1、解放后的大兴善寺·····	(142)
2、“三坛传戒法会”·····	(145)
3、“地藏菩萨开眼法会”·····	(150)
4、“大兴善寺公园”·····	(153)
附录一 《进造文殊阁状》·····	(162)
附录二 《重修隋唐敕建大兴善禅寺来源记》·····	(166)
附录三 《大兴善寺法派碑记》·····	(170)
附录四 大兴善寺大事年表·····	(173)
后 记	

一、大兴善寺的沿革

1、隋文帝与佛教

大兴善寺是长安城里最古老的寺院，是隋代初期隋文帝杨坚特意敕令建造的国寺。所以，要了解大兴善寺的历史面貌，不能不先从它的创建者杨坚谈起。

在创建大兴善寺之前约四十年，西魏文帝大统七年（公元541年）之夏，长安东北二百多里的冯翊（今陕西大荔县）的一座佛寺里，在一位达官贵人借住的房间中，一个婴儿呱呱堕地。这座般若寺就是因这个男孩生在这里，后来才名扬天下。这位一降生就与佛门结下不解之缘的男孩就是杨坚。般若寺是座尼寺，即女性出家人修道的地方。

杨坚出生后身体并不太好，啼哭不止。寺里一位从河东来的、法名叫智仙的比丘尼^①对杨坚的父母杨忠和吕氏说：“（此）儿天佛所祐，勿忧也。”她为孩子起了个乳名叫“那罗延”，意为金刚不可坏。智仙说：“此儿所从来甚异，不可于俗间处之。”要求由自己来抚养这个孩子。杨坚的父母都是笃奉佛法的人，听了这话，就“割庄为寺，以儿

①比丘尼：梵语Bhiksuni的音译，亦译“苾刍尼”，意译“乞士女”，俗称尼姑。指受过具足大戒的女出家人，据《四分律》，比丘尼戒三百四十八条。

委尼”^①。就这样有十三年，杨坚一直在寺院生活着，听从智仙的教诲，耳濡目染，自然也受到了佛教文化的熏陶。这段佛门生活的经历对他的生活产生了很大的影响。

杨坚对抚育他长大的智仙比丘尼非常尊敬，离开寺院后还常常想念她，就是在二十多年后当了皇帝，还常对臣下讲起自己幼时的佛门生活，曾命令史官王邵为智仙比丘尼作传。对诞生地和生活了多年的冯翊般若寺也没有忘记，开皇四年（584年）命大加修葺，改名大兴国寺。寺修好后，据说“七重周亘，百拱相持，龕室高竦，栏宇连表。金盘捧云表之露，宝铎摇天上之风”。^② 极其堂皇壮丽。

关于杨坚的父母及其家族门第，那是非常显赫的。

杨坚自称是东汉太尉杨震（？—124年）的十四世孙。杨震的八世孙杨铉，任过北魏武川镇（今内蒙古武川县）司户，为郡之佐吏，家住在武川。和其后代有关系的西魏丞相宇文泰（507—556年）的祖上也住在这里，并且同为军人。杨坚的父亲杨忠，是鲜卑大贵族独孤信的部下，后随魏孝武帝元修入关，尽力辅助宇文泰建西魏政权和继西魏而后的北周宇文氏政权，曾受封为十二大将军之一，后晋升柱国，赐姓普六茹氏，封隋国公，官至泾州（治所在今甘肃泾川县北）总管。娶吕氏，生下了杨坚。杨坚则在寺院里生活了十三年后才回到家里。不久，杨坚娶了独孤信的女儿，而独孤信的另一女儿是北周明帝宇文毓的皇后。这样，杨坚与北周皇帝

①以上见《隋书》卷一《高祖上》、唐释道宣《集古今佛道论衡》卷乙等。

②法琳《辩正论》卷三《十代奉佛篇》，大正藏第52册第508、509页。

成了联襟。这种裙带关系还有发展，杨坚的女儿后来又嫁给了宇文贇，宇文贇于公元五七八年即帝位，是为宣帝，杨坚又成了北周另一位皇帝的岳父，即国丈。

由以上的杨氏宗谱看，杨坚的父亲杨忠就已是关陇集团的上层人物，是强有力的军事统帅。到了杨坚，继续加强了这种关系，依然是关陇集团上层强有力的领袖。由于家族的世交和裙带关系，又成为显赫的皇亲国戚，其地位远非一般人所能比。

基于如此显赫的门第和声望，在杨坚周围便聚集了一大批官僚和贵族，如刘昉、郑译、李德林、高颎、卢贲、元胄等，形成了一个极有势力的影子朝廷。北周之末，“刑政苛酷，群心崩骇，莫有固志”^①，所以内外怨愤，上下离心。公元五八〇年，宣帝病死，北周政权在风雨飘摇中。嗣位的静帝宇文阐年仅八岁，还是小孩子，什么也不懂。于是杨坚“入宫辅政”，未几，拜“假黄钺、左大丞相”，以正阳宫为相府，总知内外兵马事，总知国政^②，“剑履上殿，入朝不趋，赞拜不名，备九锡之礼，加玺、钺、远游冠”。^③

鉴于宣帝暴政统治的失败，为收揽人心，杨坚辅政后革除了一些宣帝所行的政策，作了一些改良。《隋书》卷一述评曰：“大崇惠政，法令清简，躬履节俭，天下悦之。”在一定程度上获得了朝野的支持，使得天下民众归心。在“大崇惠政”的政策中，复兴佛教是很重要的一个内容。

①《隋书》卷一《高祖纪》。

②《隋书》卷一《高祖纪》。

③《周书》卷八《静帝纪》。

为什么说是“复兴”佛教呢？这要从几年前从长安开始发起又蔓延到全国的一次罕见的禁佛运动谈起。这就是中国历史上有名的“三武一宗禁佛”^①之一——北周武帝禁断佛教。

北周武帝宇文邕（543—578年）公元560年做了皇帝后，开始也依照前代故事，循例事佛，但从个人兴趣来说，更倾向于儒术。特别是前代以来，寺庙林立，出家人太多，影响到国家赋税、兵役，便打算整饬一番。天和二年（567年），一位从蜀地来长安的还俗沙门卫元嵩上书朝廷，说国治不在浮图，唐虞无佛图而国安，齐梁有寺舍而祚失。建议先对富僧实行输课免丁的政策^②，深合帝心。

由于佛教势力的强大，武帝采取了一系列措施谋图逐渐剥夺佛教势力的政治地位和经济地位，凡七次召集官僚和佛、道二教代表，辩论儒、释、道三教孰为先孰为后。又亲自在大德殿讲《礼记》，欲以儒术治天下。甄鸾、道安等人也

①三武一宗禁佛：中国历史上四次大规模地禁斥佛教事件。由四位封建皇帝发动：北魏太武帝拓跋焘（公元424—451年在位）、北周武帝宇文邕（公元561—578年在位）、唐武宗李炎（公元841—846年在位）和五代后周世宗柴荣（公元954—959年在位），除后周世宗的禁佛外，其余三次都和长安地区有直接联系。由于当时社会存在着佛教得以存在和发展的深刻的社会原因，也因为佛教影响的深远和统治阶层中崇佛势力的雄厚，这四次大规模地禁断佛教，虽沉重打击佛教的势力，却并没有阻止佛教的继续发展。伴随着每一次禁佛运动，不久就又发生了兴佛运动，北周武帝的禁佛和隋文帝的兴佛就是这样。

②见《广弘明集》卷七《叙列代王臣滞惑解》，大正藏52册第132页。

屡次著书立说，驳斥道教。三教争论，纷纭不息，莫衷一是。建德三年（574年）五月，诏令禁除佛道二教，僧人道士并令还俗，经象销毁，三宝福财散给臣下，寺观塔庙赐给王公。其他奉祀，凡礼典所不载者，尽除之^①。六年（577年），灭北齐，武帝入邺城，在原齐境内也推行禁佛法令。这次禁佛，据记载：前代关西、山东数百年来官私所造一切佛塔，拆除悉尽。熔刮圣容，焚烧经典，八州寺庙出四十千，尽赐王公充为第宅；三方释子减三百万，皆复军民还归编户^②。八州者，陈之所据扬州除外；三方者，北周、北齐、后梁三地而言。大约北周一地有寺一万，释子一百万，而此时北周户口数尚不满千万^③。即使史籍所记有夸大，但也可看出禁佛前僧尼数量是相当庞大的。僧人们在禁佛时有的以身殉法，有的隐迹尘俗，有的遁匿山林，有的西奔突厥，有的则南逃江南。在“三武一宗禁佛”中，这次是比较彻底的一次，后世学者评价曰：“废毁至为酷烈”^④。

可以想见，对佛教有深厚感情的杨坚对北周武帝的禁佛是深为不满的。目睹这次“法难”的酷烈，杨坚必然黯然神伤，可惜手中没有权力，不能扭转乾坤。这是杨坚即位之初大兴佛法的主观原因之一。

①参见《周书》卷五《武帝上》、《广弘明集》卷八《叙周武帝集道俗议灭佛法事》。

②参见《续高僧传》卷二十三《静蔼传》大正藏第50册第626页。

③参见《册府元龟》卷四八六《邦计部·户籍门》。

④汤用彤《汉魏两晋南北朝佛教史》下册第393页，中华书局一九八三年版。

2、大兴善寺的由来

今天所见到的大兴善寺，是隋初建造的。一千四百多年来，寺址没有发生变动，至今在寺里还可以看到一些早期的石刻遗物。但当年的大兴善寺并非新建，而是在隋初由陟謁寺和遵善寺两寺合并，重新改建扩大而成。

陟謁寺，北周明帝在位时所建，时间约在公元557年至559年。建造这座寺院的原因，据明帝的《修起寺诏》说：

“孝感神通，瞻天网极。莫不布金而构祇园，流银而成宝殿，方知鹿苑可期，鹤林无远。敢缘雅颂，仰籍庄严，欲使功侔天地，兴歌不远。可令太师晋国公总监大陟謁、大陟謁二寺营造。”^①

山有草木曰謁，无草木曰謁。《诗经·魏风·陟謁》云：“陟彼謁兮，瞻望父兮……陟彼謁兮，瞻望母兮。”后世遂以“陟謁”、“陟謁”代指父母。明帝宇文毓是北周太祖宇文泰的长子，父子都崇奉佛法，后妃亦然。修陟謁、陟謁二寺，是为了追念父母，孝思所致，以自己的佛教信仰来寄托对父母的怀念。显然，这座大陟謁寺是一座敕建的皇家大寺，地位与规模要高出普通的寺院。

到武帝时代，初期也循例事佛，曾命昙崇禅师为“周国

^①《广弘明集》卷二十八《后周明帝修起寺诏》，大正藏第52册第327—328页。